Vol 4 No. 882
(1) Friday June 10, 1910
Entered at Vancouver,B.C, P.O, as second class matter

The Continental News.

明治四十三年六月十日
第八百八十二號（金曜日）
（加奈陀郵便物認可）

大陸日報

歐洲電報（九日發）

◉埃及施政質問（倫敦）

ルヂエルは來週月曜日に質問書を提出して政府がサー、エルドン、ゴーストの埃及施政に就て之を承認し居るや奈何の眼目を明白に與へんことを望むべしサー、ヘンリーはセクドア、ルーズヴエルトに依りて攻擊せられたる埃及行政が政府の信認に價せざるものならば直ちに辭職されざる可らずと宣言し居れるが氏が此行動を採るに於ては政府の所信も自から明瞭なるに至らん

◉伊國兩陸下還御（羅馬）

アヴエリノ州方面にて震災狀況を視しく御巡行ありたる伊太利國王ヴイクトル、エマヌエル陸下及びヘレナ皇后陸下には本日還御相成りたりカリトリ御發程に先ちて國王は罹災者救恤に就ては力の及ぶ限り有らゆる手段を講ずべしと御下命ありたり

◉サーニウネスの計（倫敦）

ウエストミンスター、ガゼット、ヴエストミンスター、ガゼット、ヴツツ、ビツツ、ストランド雜誌等の創立者なるサー、ヂヨーヂ、ニウネス氏は本日永眠したり氏は千八百五十一年三月十三日に生れ曾て自由黨員として國會に列したることあり

墨西哥電報（九日發）

◉印度人騷擾（倫敦）

日前印度人暴徒によつて騷擾を惹起したるユーカタンのヴアラドリツドに於ける現狀に關しては電線切斷され信號手逃走したるが爲に詳細を知るに由なし然れど其筋に送したる別報によれば死者四十位を出したるが如し二千名以上の印度人暴徒に參加したるが如く今や政府軍並びに義勇兵千人以上はヴアラドリツドに近きチタスに集中して將に進軍せんとしつゝありイグナヴイワ、プラツワ將軍之を統率すべし

合衆國電報（九日發）

◉暴風被害（セントルイス）

昨夜暴風吹荒みて數萬弗の損害を來しミゾリの番都市は本日外界との交通皆絶たれたるの有狀に陷れり死者は一人も無かりしが如くなれど負傷者は多數ありミゾリ州中の損害は約三十萬弗を算せり

加奈陀電報（九日發）

◉次官任命（オタワ）

新海軍省の組織に任せしめんが爲め加奈陀內閣は海軍漁業省次官ヂー、テー、デスバラツ、氏を海軍次官に而してケーツ、プレトン前選出代議士アレキヂンダー、ヂロンストン氏を海軍漁業次官に任命したり

雜報

◉新移民法（倫敦）

加奈陀新移民法の規定一部に對して英國殖民省が抗議を提起したることは既報の如くなるが猶ほ此他に同規定中幾多論難の焦點たるべき節あり新規定によれば家族の一員としてに非ざる限りは三月一日より十月三十一日迄の間に入國する移民は切符以外に少くとも現金二十五弗を所有するを要し然らずんば到達地に着するまでの充分の費用を携帶せざる可らず若し其移民が家族の首長たる場合には五歳以上十八歳以下の家族各員夫々に對して彼は此金額を用意せざる可らずとあり猶ほ冬期に於ての多大の維持費及び職を得るの困難とを豫測し十一月一日より二月末日までの間に入國する者は各々倍額を所持せざる可らず換言すれば俗成年者は五十弗を携帶すべしと爲し居れるが但し此規定は農業の契約勞働に從事する男子、契約の下に家內勞働に赴く女子、良人の許に赴く妻女、兩親の許に赴く兒女等には適用されず又た他の規定は移民が病者なる際には旅程に出發の當時全く發病し居らざりしことを加奈陀移民法檢査官が承認するに非ざれば治療を施されず次に旅行券を下附する國より來りて移民官の要求に對し之を提出し能はざるときは直接と間接の來加に臨なく入國は許可されず亞細亞人の移民は二百弗の所持金あるに非ずんば入國することを得ず但し此は加奈陀との間に特別の法規現存する國よりする者に對しては施行されず猶ほ三十八條の規定には移民は其が國籍を有する國土又は市民たる國土より中斷なく繼續しての旅程を經來るに非ざれば入國を禁ずとあり更に又た移民自身が保證されんことを考慮して晩香坡、ヴイクトリア、プリンス、ルパート、ウイニペッグ、トロント、ヨタワ、モントリヨル、クベック、ハリフアックス及び聖ヂヨンにては第七十一條の勵行を要し居れり即ち移民が上陸してより三ケ月以內に投宿したるとき之等各市の旅館業者、下宿業者は必ず屋內の通路又は壁間に貼紙して或は又た商用名刺に印刷して一日幾許、一週幾許の宿泊料及び食料代等を館主の名並びに其の町名番地と共に說明するを要するものと爲し居れり

◉再び總督後任問題

加奈陀總督の後任に就ては頃來幾多の呼聲に接し居ることなるが昨日又々倫敦より別報あり先帝エドワード陸下の遺志に遵ひて愈々後任者はコンノート公に決定し多分明春赴任を見るに至るべく猶ほ先づ初めに新議會の開會に臨席の爲に南阿弗利加に渡航あるべしとぞ公はヴイクトリア女皇の第三皇子に當り千八百五十年五月一日バッキンガム宮殿にて降誕あり幼年の頃より陸軍に入籍され千八百六十六年ウールイッチの陸軍學校に入り二年にして同校を出で實際の要職に就かれ幾度か轉任して多大の功績あり南阿戰役當時は是非出征せんとの御志望なりしもヴイクトリア女皇之を允し給はざりき千八百九十七年三月十三日普魯斯のルイ、マルグリイド內親王と華燭の慶典ありたるなり

◉總督の旅程確定

總督グレイ伯が今夏極北に向けての旅程は愈々確定を見たる由にして即ちヘイス、リヴアーの路を採りヨーク、ファクトリーにて政府用船アール、グレイ號に搭乘の順なるがヘイス、リヴアーはカヌーに依て下り騎馬巡査及び印度人同行すべく猶ほ斯くヘイス方面を採るに至りたる原因は船舶貨物の陸揚運搬を要する場所がネルソン河よりも尠少なるにありて全體にて二十四あり最も長きものも約一哩に過ぎずと因みに總督は既報の如く昨日英國に向けて旅行の途に上りたるが從て今夏の大旅行の準備は北西騎馬巡査監督官ホワイト氏に委ねられたるも發程の日取は再び總督の歸加するまでは何等の決定を見ざるべく但し大凡八月中旬なるべきことは略々豫期し得る點なりと云ふ

◉大學教授の不平

二十五年來勤續してマッギル大學教授中の古參者且つ最も知名の一人なるウエスレイ、ミルス教授は今回辭職して歸英の途に上らんとしつゝあるが氏は此程同大學年度集會の席上年來の感想を述べ口を極めて忌憚なき評論を試み大に世人を激勵したりと云ふ即ち教授は市民が一般に大學に對して冷膽たるを指摘しモントリヨル市は恰も單に物質的の進步に滿足して形而上の方面には何等の注意をも拂はざる一ケの學童年とりたる學童の如きものにして藝術家、詩人、文士等は此所に生存するに堪へず他に更に趣味を同ふするの分野を覓めざる可らずモントリヨル人は大學の事には些の利害をも感せず恰も开が南極に位地するが如きと一般のみ大學が屢々モントリヨルの誇りと爲し居れるが但し此規定は農業の契約勞働に從事する男子、契約の下に家內勞働に赴く女子、良人の許に赴く妻女、兩親の許に赴く兒女等に適用されず又た他の規定は移民が病者なる際には旅程に出發の當時全く發病し居らざりしことを加奈陀移民法檢査官が承認するに非ざれば治療を施されず次に旅行券を下附する國より來りて移民官の要求に對し之を提出し能はざるときは直接と間接の來加に臨なく入國は許可されず亞細亞人の移民は二百弗の所持金あるに非ずんば入國することを得ず但し此は加奈陀との間に特別の法規現存する國よりする者に對しては施行されず猶ほ三十八條の規定には移民は其が國籍を有する國土又は市民たる國土より中斷なく繼續しての旅程を經來るに非ざれば入國を禁ずとあり更に又た移民自身が保證されんことを考慮して晩香坡、ヴイクトリア、プリンス、ルパート、ウイニペッグ、トロント、ヨタワ、モントリヨル、クベック、ハリフアックス及び聖ヂヨンにては第七十一條の勵行を要し居れり即ち移民が上陸してより三ケ月以內に投宿したるとき之等各市の旅館業者、下宿業者は必ず屋內の通路又は壁間に貼紙して或は又た商用名刺に印刷して一日幾許、一週幾許の宿泊料及び食料代等を館主の名並びに其の町名番地と共に說明するを要するものと爲し居れり

◉失戀の狂者か

相當の教育ある福岡縣人某と云ふ青年は當市より程遠からぬ田舍の農家に至極實着に働き主人の氣受もよかりしが仕事の往き歸りにフト垣間見しより思ひの種となりしは半哩程を距たりし隣りの年若き娘にして田舍の事とて二言三言の挨拶より親しき間柄となり日を經月を重ねては戀しさの思積り果ては娘の家近く逍遙ふ事すらありしが先頃の或夜娘の家に忍び入りし處其の父母に見咎められ汝は隣家に働ける日本人ならずや何用ありて忍び入りしぞと問詰られて詮方なく机の上の金時計を指し之を得んが爲めに忍び入りしと答へしかば早速警官ゐ引渡せり斯くてポート、ムデーの裁判所にて二ケ月の重禁錮を申渡され目下ニウ、ウエストミンスターゐ移されつゝありと云ふが其言語動作を見るに發狂したるらしければ日本ゐ送還する方よろしからんと知人等は目下其方法に就て相談中なりと聞く精探の上更に報ずる處あるべし

◉不埒なる同胞

スキーナ河地方の漁業開始の爲め同地方より同胞勞働者雇入の爲めに出晩するもの多かりしが此等雇主はボーイの言ふがまゝ中に相當のアドバンスを貸與し置き便船のある度毎にボーイをスキーナ河地方に送り居る譯なり然るゐ中には不埒極まるボーイあり契約を放棄しアドバンスを貸りた儘何れにか逃去するもの少からずと聞けるが一昨夜出晩中の岸本半三郎氏は雇ひ置けるボーイを引つれて歸村せんものとウオーフゐ至りし處相當のアドバンスを貸與し置ける一名のボーイ來らず其儘歸途に就けりと云ふが實に不埒なるボーイと云ふべし

◉坂吠教導の退院

國民學校教師坂吠市太郎氏はシテー病院に入院以來經過至極良好にて今週土曜日に退院し得るに至れる由病狀を聞くに病氣の遠因は三月中旬感冒に罹りし爲めにて風藥を服用しつゝ吸入器を使用し居りし處五月の始めに再び感冒にかゝり發熱し吸入器を用ひて粘膜を害せしものが追々吸氣咽喉氣管ゐしみて痛みを覺ゆる樣ゐなり五月五日夜節句祝ゐ招かれてブランデーを飲み翌朝起床せしに鼻に血まじり又痰にも血少じく見えし故驚き其日午前醫師の診斷を受けし處教授には差支なしとの事ゐ歸校例の通り教授し翌日夕刻再び醫師の診察を受け入院するに決したる次第ゐて入院後は經過非常によく全快後は勿論病中と雖も他ゐ感染の憂などは決して無きまでゐ至り今週中ゐ退院し得るなりと聞く

◉サーカスの置土產

頃日來市內各所ゐ猖紅熱患者發生し衛生官も大に之が防止ゐ腐心し居れるが當局の意見には最近興行し行きたるサーカスの置土產にはあらざるかとの見當なる由

◉體育倶樂部生る

本紙上再三報道し置ける同胞野球團は愈々體育倶樂部なる名稱のもとに設立せられたり趣意書は本日發表さる

◉武田書記生の歸晩

公用を帶びてヴイクトリアに出張中なりし武田書記生は昨夜七時歸晩

◉領事館の尋人

富山縣人岩坂吉三郎氏ゐ急用あり領事館ゐ出頭ありたしと

天氣豫報（明日午後五時迄）

微風
晴

○本日の寒暖計 七十四度

今般當會社負債償却方に付株主總會開催致候間萬障御繰合せ本月廿五日（土曜日）午後七時國民學校へ御來集相成度此段廣告候也
追而當會社に關する集合は今回を以て最後のものと存候に付重要の件御相談致度儀も可有之やと期し居り候ゐ付何卒是非共御出席相成度申加へ候也
六月七日
大北印刷株式會社重役
株主各位

有望なアルバニーの土地賣出し
ロット三拾三尺ゐ百貳拾六尺
一ロット百弗より百六十弗まで
現金四分の一殘金四、八、十二ケ月拂
ヲカナガンバレー、フルーツランド
千六十四エーカ
一エーカに付六拾弗
現金貳万五千弗
殘金相談の上
御望の方は左記迄御照會被下度願上候
ビクトリア市ストア街千六百十七番 郵函三八八
土木受負會社支社
1617 Store St., Victoria, B.C.
P. O. Box 388

土地家屋賣物
日々新物掲載
◉市內
ウエストミンスター街三千六百番臺、七室家屋上に四室下に三室、土臺石造、二千弗の抵當附、ロット卅三尺に百〇二尺
六千三百弗
現金二千三百弗殘金十八ケ月
第十八街と東ソフイア街との角五室家屋上に二室下に三室、土臺セメント、ロット卅三尺に百廿二尺、千二百弗の抵當附
三千五百弗
現金八百弗殘金十八ケ月
オンタリオ街（第十街に近し）十一室家屋、上ゐ七室下に四室、土臺コンクリート、ロット卅三尺ゐ八十四尺、三千弗の抵當附
六千二百七十五弗
現金千五百弗殘金十八ケ月又は他の方法にても宜し此種の賣家相並びて他に三軒あり何れも目下建築中なれども落成は近々にて總て上等の譜請なり
東第十四街三百番臺
七室家屋上に四室下ゐ三室、土臺コンクリート、ロット五十尺に百廿二尺
七千弗
現金三分ノ一殘金十八ケ月
マックレアン、ドライブ千百番臺七室家屋上に三室下に四室、土臺セメント、四ケ月前の建築、ロット廿九尺ゐ九十尺
三千三百弗
現金千弗殘金月に二十弗宛
◉南晩香坡
デー、エル七二三、總計六ロット高臺、ロット卅三尺に百廿尺
二千二百五十弗
現金三分ノ一殘金十八ケ月
三ロット宛にても賣却す直段一ロット四百弗宛の割
ウエストミンスター街二二八
土木請負會社
電話三〇二四郵函五五〇

御禮廣告
小生儀御地滯在中は種々御厄介ゐ預り有難く奉感謝候出立に際し一々參堂御禮申上可き筈の處多忙の爲め意を果さず乍略儀以紙上厚く御禮申上候別て日本人會々員諸君の御厚情に對し奉鳴謝候昨夜のカムソン號ゐ乘船歸村仕候
六月九日
岸本半三郎

晩香坡
辱知諸君

人夫募集
人員百五十名
賃金一コードに付壹弗四拾仙より壹弗五拾仙
場所は北晩香坡
外ゐデーウオークも有之候
右御望の方は池田十七吉方まで御來談下され度候
加藤藤作

大陸日報社

大陸日報

綠蔭の讀書

統計學者の示す所ふ山れは、六月は最も物騒なる月にして自殺、發狂、情死等の犯罪より、計算の錯誤、寫字の誤謬等最も多き時なりと云ふ、此數物の氣滯す事盛んにして、綠葉陰を成し人は多情多恨ふして自ら側する事能はざるも此月なり、明智光秀の逆賊を西に去らすして、直ちに敵を本能寺に突きたるも此月なり、た平長右衛門が拙自も分かぬ桂川邊に二つの篝火に悲魂を化せしめたるも此月なり、古より多くの大戰役が此月を以て起りたるは人の屢々言ふ所ふして、近くは日清戰爭及び北清事件及び最近の楊子江岸に於ける騷亂の如き、若し時候季節なるものが此等の爆發に關係ありとせば、將ふ統計學者をして六月は人民の一挨拶動及び煽動の起る月なりと爲さしむるに至らん。

人は理智を以て身心共に制御ふ流れ、以て物事に精緻なる能はざるの時として、半此時季を嬉戯する を咎めず、而して秋冷衣襟を犯して神氣沒落するに至れば再燃視む可しとして奮勉努力を勉す、是れ自然の趨勢ふ乘する人間の勤怠を宜味するものにして、時流と調ひ傾向を斥け退いて自ら品性の修養を爲さんとするものとは全然別事ふして、戰日本の如き四季の區別整然として亂れざる所に在りては、此一眼一驚或は妨げざる可しと雖も、神度は北極圏に近く晝夜の區別亦しき差違を見る、當晩香坡の如きに於ては更らに別種の精神修養を要するふは非る乎。

彼の六月か人氣を激動し精神を興奮せしむるの一事も此穏和ふして悠長なる一日は爾く沽だしき變動を人心の上に加ふるものに非す加之に梅雨の如き鬱陶敢きものなく、青葉の風のみ唯心地よく感せらるゝなれ。

吾人は此時を以て我同胞か綠陰の讀書に最も多くの時間を割くを得るの秋として、之を歓迎し併せて其精神修養の好期たるを云はんとす。

統計學者の示す所ふ山れは、六月は最も物騒なる月にして自殺、發狂、情死等の犯罪より、計算の錯誤、寫字の誤謬等最も多き時なりと云ふ、此數物の氣滯す事盛んにして、綠葉陰を成し人は多情多恨ふして自ら側する事能はざるも此月なり、明智光秀の逆賊を西に去らすして、直ちに敵を本能寺に突きたるも此月なり、た平長右衛門が拙自も分かぬ桂川邊に二つの篝火に悲魂を化せしめたるも此月なり、古より多くの大戰役が此月を以て起りたるは人の屢々言ふ所ふして、近くは日清戰爭及び北清事件及び最近の楊子江岸に於ける騷亂の如き、若し時候季節なるものが此等の爆發に關係ありとせば、將ふ統計學者をして六月は人民の一挨拶動及び煽動の起る月なりと爲さしむるに至らん。

人は理智を以て身心共に制御ふ流れ、以て物事に精緻なる能はざるの時として、半此時季を嬉戯する を咎めず、而して秋冷衣襟を犯して神氣沒落するに至れば再燃視む可しとして奮勉努力を勉す、是れ自然の趨勢ふ乘する人間の勤怠を宜味するものにして、時流と調ひ傾向を斥け退いて自ら品性の修養を爲さんとするものとは全然別事ふして、戰日本の如き四季の區別整然として亂れざる所に在りては、此一眼一驚或は妨げざる可しと雖も、神度は北極圏に近く晝夜の區別亦しき差違を見る、當晩香坡の如きに於ては更らに別種の精神修養を要するふは非る乎。

彼の六月か人氣を激動し精神を興奮せしむるの一事も此穏和ふして悠長なる一日は爾く沽だしき變動を人心の上に加ふるものに非す加之に梅雨の如き鬱陶敢きものなく、青葉の風のみ唯心地よく感せ

北精神修養の好期たるを云はんとす。

統計學者の示す所ふ山れは、六月は最も物騒なる月にして自殺、發狂、情死等の犯罪より、計算の錯誤、寫字の誤謬等最も多き時なりと云ふ、此數物の氣滯す事盛んにして、綠葉陰を成し人は多情多恨ふして自ら側する事能はざるも此月なり、明智光秀の逆賊を西に去らすして、直ちに敵を本能寺に突きたるも此月なり、た平長右衛門が拙自も分かぬ桂川邊に二つの篝火に悲魂を化せしめたるも此月なり、古より多くの大戰役が此月を以て起りたるは人の屢々言ふ所ふして、近くは日清戰爭及び北清事件及び最近の楊子江岸に於ける騷亂の如き、若し時候季節なるものが此等の爆發に關係ありとせば、將ふ統計學者をして六月は人民の一挨拶動及び煽動の起る月なりと爲さしむるに至らん。

人は理智を以て身心共に制御ふ流れ、以て物事に精緻なる能はざるの時として、半此時季を嬉戯する を咎めず、而して秋冷衣襟を犯して神氣沒落するに至れば再燃視む可しとして奮勉努力を勉す、是れ自然の趨勢ふ乘する人間の勤怠を宜味するものにして、時流と調ひ傾向を斥け退いて自ら品性の修養を爲さんとするものとは全然別事ふして、戰日本の如き四季の區別整然として亂れざる所に在りては、此一眼一驚或は妨げざる可しと雖も、神度は北極圏に近く晝夜の區別亦しき差違を見る、當晩香坡の如きに於ては更らに別種の精神修養を要するふは非る乎。

彼の六月か人氣を激動し精神を興奮せしむるの一事も此穏和ふして悠長なる一日は爾く沽だしき變動を人心の上に加ふるものに非す加之に梅雨の如き鬱陶敢きものなく、青葉の風のみ唯心地よく感せ

日本雜信

●我渡清團歡迎　渡清觀光團の接待は鄭重を極め五月十五日奉天總領事館に於て歓迎ふ流れ、以て物事に精緻なる能はざるの時として、半此時季を嬉戯する を咎めず、而して秋冷衣襟を犯して神氣沒落するに至れば再燃視む可しとして奮勉努力を勉す、是れ自然の趨勢ふ乘する人間の勤怠を宜味するものにして、時流と調ひ傾向を斥け退いて自ら品性の修養を爲さんとするものとは全然別事ふして、戰日本の如き四季の區別整然として亂れざる所に在りては、此一眼一驚或は妨げざる可しと雖も、神度は北極圏に近く晝夜の區別亦しき差違を見る、當晩香坡の如きに於ては更らに別種の精神修養を要するふは非る乎。

彼の六月か人氣を激動し精神を興奮せしむるの一事も此穏和ふして悠長なる一日は爾く沽だしき變動を人心の上に加ふるものに非す加之に梅雨の如き鬱陶敢きものなく、青葉の風のみ唯心地よく感せ

如是我觀

影の人

▲晩香坡バウエル街三〇〇番地の『青年』誌は『青年』四號が出た、此で漸く三號雜誌の明を発れ得た譯である、御同慶と申て置く

▲彼評者の價値問題は暫く措いて『三號雜誌』の難所を越へた記念に雜誌なる余の『青年觀』を例へて見やう

▲『太平洋と日米』でふ問題は大問題たるに相違ない、潮流説が大に盛ふたのも無理は無い、『洋々たる太平洋は東西両半球の間に介在して無多の大小嶼之に面す』と地理書を讀む者はしばしば、青流手が斯の如き大問題を提ゆるよりも、他ふ風も切實な、即ち青年の眼前に横はれる猛烈な、深酷な問題を提ゆる方がましだらう、内實の空虛は恥辱である

▲白鷗子の『乾酪よ在来如何』は憂するに住硬の文である、御手製の乾酪亂發は閉口する、然し幼々たる意氣は溢れて居る、晩花生とは離れの串だらう、秋江を真似て『文壇無駄話』を書く處、乃公は自慢る人らしい、解つた樣な顔をしたい青年らしい、印象とか象徴風とか官能的だとかゴル樣だが、果して幾何の批評眼を持て居るのは疑はしいものだ、平民時代云ふもの『時代を無視した作』と云ふた、一体時代を無視した作だとはどういふ意味か教へてくれ給へ

▲中内紅夢生の『曙光』は未完だから言はない

▲晩花生と漁火生とは確んに口語詩をやるやうだ、青春い人が稍もすると因はるゝ陶大癖に陥らない樣に努め給へ、詩は心胸の躍きである、流露である、ペン先でスタクル事によつて詩が出來ると思ふと間違だ

▲『蘇の人』の『青年症』は現實の機微を觸れた作だ、然し『自然の情を自然に放任するは獣類のなす所、自然の情は道德に反省して吉』す

電話番號變更
九〇五
醫　石原明之助
アレキサンダー街三五四

▲各種時計附屬品
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
▲時計修繕

晩香坡バウエル街三〇一
松林時計舗

◎内外食料品一切
◎日本大工道具一切
◎陶磁器竹漆器類
◎刀劍類
◎宇治銘茶各種
右卸小賣仕候御各位の御便利の爲日本内地へ御注文品は何品に不限候間多少に不拘御用仰付被下度候
晩香坡市バウエル街三三三
神戸屋
（電話二四三三）（郵函五七九）

和洋雜貨食料品
絹布類　一切
化粧品
蒲鉾製造販賣　一切
警店儀各位の御引立を蒙り日に増し繁榮に向ひ候段難有奉感謝候就ては今般幸にも新荷珍品澤山到着仕り候に付き聊か御客樣方に對し謝意を表し度候に付各商品とも特別價ゐて差上申すべく候間陸續御來店の上御買上被下度奉願上候
晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話三七二　郵函一三〇三
二階に貸ルームあり

●牛肉
●豚肉
●鳥肉
●鷄卵

バウエル街二三八
ムーデー店

和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸小賣
晩香坡市バウエル街二五四
姪子崎兄弟商會
電話新設中當分二七二三

●小田旅館●
室内は清潔に取扱は叮嚀に精々勉強可仕候間ドシ〳〵御投宿の程奉願上候
バウエル街三八二　ますや二階
小田茂三郎

K. Nishimoto
Chemainus B.C.
○美術雜貨食料品其他
○勞働口周旋並ゐ下宿
チメイナス『郵函二二五』
電話七　西本商店

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

センチュリー旅館
室内清潔
取扱叮嚀
尚ほ部屋貸、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話一一九）

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

●服地新拵澤山着荷●
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
だるま床
高等西洋風呂

晩香坡
料理店組合
『いろは順』
アレキサンダー街三〇〇
宮木事
一富士
（電話五八〇九）
バウエル街二六六
春駒亭
（電話エル二四八四）
ウエストミンスター街
梅香
（電話R四三六二）
バウエル街三三二
八二
（電話六五二五）
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）
バウエル街二二六
丸熊
（電話三〇一九）
バウエル街四五一
吾妻
（電話エル一二〇七）
ウエストミンスター街
菊乃家
（電話三九九八）
バウエル街二二九
日乃出

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）（郵函五一〇）

理髮業
バウエル街二二二
電話三九八二
按摩按腹　中村

●諸工事請負
バウエル街二二九
郵函二二三
東洋負會社
（電話二五五八）

●金員貸與
●歸化証下附請願手續
●代辯事務
●對白人交渉事件
●千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依頼
●新たにヘレングライセンス御入用の方は御來談あれ下附請願代辯の依頼に應ず
でんわ三八八六
永尾事務所
パウエル街一〇三

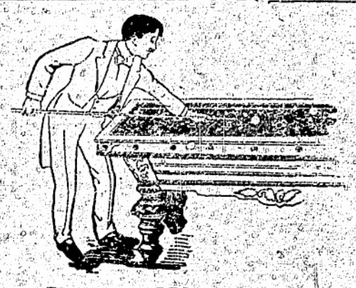
●新荷着●
オバーシャツ五十仙より四弗まで
◎特別大勉強
バウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

廣嶋屋旅館
鐵道、材木、ソーミル其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麹販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
『電話一六一七　郵函五八〇』

即席御料理
バウエル街二三七
『電話二九一四』
ときわ
玉代子

理髮店
叮嚀取扱
ムール貸し
室内清潔
あります
玉突場
晩香坡三
バウエル街九〇
電話一四八四
中川床

家三階
新築
Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel R1361-4229
貸ルーム
特別安價
晩香坡市バウエル街二四五
池田旅館
電話（R二三六一）（四二二九）
總て勞働口迅速周旋
滊車、滊船切符取扱
館主　池田久次郎



高砂遊球場
（電話）
（一六三一）（R九二二四）

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン書籍店

▲玉突場
▲理髮床
バウエル街二三〇
馬場元輔
電話R六九九五

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴィクトリア市フィスガード街五一六、五一八
大澤旅館　主　大澤林之助
「電話九六四」

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT. 68 Water St.

御客樣よ申上ます
今回都合よりラーヂングに致しましたから不相變御引立を願ます
バウエル街四四一、四三九
郵函五七五、電話六〇
内田千代七

エキスプレス
晝夜に不係御用便申すべく候
ウエストミンスター街二二七、二二九
大河原兄弟商會
でんわ三八二一
運送部

地所賣買
土木工事請負
電話五二四二
佐伯事務所
アーレー一三四
松宮商店裏手
134 Westminster Ave., Alley
Vancouver, B. C.
通辯代書
働口周旋
登記手續
公証手續

寫眞
晩香坡市キーフワ街八百二十八
利根川
室内寫し毎月二回第一第三の日曜日よ出張サツパートン

●日本郵船會社切符販賣
●横濱、神戸行（ヴキクトリヤ行切符付）
●佐渡丸
六月十八日出帆
晩香坡宿屋組合

一、堅材發賣
造船用に最良のフーク等御需に應すべし陸續日本人諸賢の御用命を希望致し候
ファイフ事務所
晩市ペンダー街及びシーモア街角イムペリアルブロック第十六號室
倉庫　市内リチャード街三三〇
スミス商會

講談

鬼若三次

第七十五席　今井彗桃太郎

事の内は何んぢなく世間が陽氣でムいますから判然人の聲も聞ねませぬチト夜が深けますと人も實程は居りませぬものと見ゐて手に取る如く話し聲が聞ゐます　○『聞た か今度の戸平親分の話しは　△『ソレ王子の一件か　○『ソー　△『苦い話しいい話しだつたとねへ　○『苦しも何も佐野三左衛門てエ奴ア戸平親分ゐ散々責められたゞてエ事だ　△『併しまだ入牢のまゝで何の御沙汰もねへのだらうか　○『誰れがよ　△『三左衛門ッ　○『手前でもねへまだ夫れを知らねへのか　△『只牢に入れられて近々何んとか御沙汰があるといふ事ア聞いたがまだ其跡は聞かねへ　○『じやア菊丸君が御上屋敷で御兄弟の御盃があつた事も戸平親分が御上屋敷の御用人足を聞く事ゐなつた事も　△『何も知らねへよじやア菊丸君は御兄弟の盃があつたのだネ　○『ソー　△『夫れに戸平親分にも當の通り本國ゐ立歸へつて歸參する事なら三左衛門の跡役を申附るとの仰が有つたのださうだか戸平親分は夫を辭退して歸らねへとよ　△『弱ッ　○『のだネ夫れでこそ戸平親分だ　△『何しろ歸つて御家老になりやア四千石以上だといふから立派なものだ　△『併しアノ玉とか言ッた女何うしたら　○『アレがッ甚へ女子ちよだねへか其後浦主の御手許金百兩を盗んで何所か逃げて仕舞ッたと　△『宗心は何うしたら　○『宗心は永牢といふ事で命を助かるさうだが三左衛門は浦主の御慈悲で八重子といふ横非道の娘ゐ親の敵を討させて遣るのだと敵討は何所で遣るだらう何日頃たらう　○『何所で遣るの何日頃のッて今敵討は御法度になつて居るのだから表向は三左衛門を死罪といふ事ゐして内々屋敷の内で討せるとよ　△『八重子てエ女は何所ゐ居るのだ　○『夫れが知れねへ何うしたのだら　△『ナニ知れねへ　○『戸平親分の三太てエう男が殺された晩の日に何者とも解らねへ奴が戸平親分の偽手紙を持つて鶴へ迎へゐ來て連れて歸つた切り今ゐ知れねへとよ　△『三次てエ男は何うなつたらう　○『アノ男は元來家老の河津右京の實の子ゐなるのださうだが若へ時から道樂ゐ身を持ち崩したからッて是れも御浦主様から右京の家へ歸る様と御沙汰があつた奴を斷ッて此度江戸で紫組ッて組が立つとよ　△『戸平親分が闇櫻染の浴衣、三次が紫組とは隨分何方も目に附く衣服だネ　○『所が其目に附く戸平親分と鬼若三次とが翌日淺草の廣小路で命懸の達引を遣るさうだ何ういふ譯だらう双方等も今度土井家の爲めゐ働いた人間じやアねへか　○『夫れが何でも八重子に關係のある事ださうだ　△『此達引は見物だらうねへ、能く翌日遣る事が知れたねへ　○『今日三次の方から戸平親分の方へ書ひ込んで來たと……淺草の幕酉刻の鐘合圖ゐ遣ッて　△『ソーカ然し淺草の廣小路の鳴いた德願寺の鐘も夙うに子の刻だつたから歸る事ゐ爲樣か』

化粧品販賣
●鶴香水
アレキサンダー街三〇
【電話四二六九】【郵函一四九】
五色湯

洋服新調は弊店に限る
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇
【電話二一三一】【郵函二一】

移轉廣告
生徒今般左記の所にて醫術獸醫の診察に應ず
バウエル街四六九
醫師　岩下繁
【郵函五〇】【電話ェ六三七】

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物其他
右精々勉强仕り候間多少ゐ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味ゐて安いことは市内隨一なり
杏花樓成記謹啓

バウエル街三五九
野菜、キャンデー各種新鮮なる上等麵麭、西洋菓子何れも毎日當店新製のものに御座候其他タバコ類、葉卷、紙卷一切特に日本人諸君の御來店を歡迎致し候

鮮魚
青物類
バウエル街二五三
西村魚店

吳服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル街五七五電話三四一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

外内高等御旅館相模屋
外内高等渠車渠船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
【電話二一五】【郵函五八】

P. O. BOx 629　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
一日本年製品は特に改良を加へ候に付見本御披露として大割引の上前記直段にて御需に應じ可申候
尚鯡網御入用の方は前以て御注文被下度候
右廣告候也
晩香坡市東カドバ街一五
新荷着
イカ製網　壹斤七拾五仙
直輸出入委托販賣各食料品商
是永壽吉
電話二八四八（自宅二五二）（郵函六九）

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.
日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二
ヘスティングス街廿三、廿九
ウッド
バランス
商會

S. UENO
Nanaimo B. C.
P O Box 515
▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナナイモ市コンマーシャル街四四號（郵函五一五）
上野商店

和洋雜貨食料品
ユキスプレス
晩香坡市バウエル街五
郵函　電話
堀善商店

勞働口周旋　地所賣買
受負業　通辯
領事館諸願届書代筆
晩香坡市バウエル街三〇〇
電話
共進社

直輸出入
依托販賣
各食料品
商
晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主　塚本彌吾郎

W. OYA　457 Powell St.,
P.O. Box 82 Vancouver B. C.
和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四二五
大屋商店

化粧品
リスク
脳病神經衰弱症にて困りの方は
脳鼻液
を試しあれ
五日分定價五十五仙
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申す可く候
バウエル街二四九（郵函四三七）
磯村藥舗
P. O. Box 437
Vancouver B C

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六電話七
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 69 Steveston B. C.

會員に限り領事館諸願届の手續其他雜務の依頼總て無手數料にて取扱ふ
執務時間午後一時より三時迄
加奈陀日本人會
バウエル街一〇三

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周施渠船渠車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
郵函　八八五
でんわ　二〇六七
谷口熊太郎

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 934
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C
浴衣地
もうかちゞみ
かすり
新着仕候
古屋商店
器械搗純良精米
バンクーバー支店
西ヘスティング街四六
郵函九三四…電話一八二

勸工場
朝日精米所
バウエル街八、十二
電話三六一
エル
郵函五〇五
番地二五一

南京御料理並そば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ゐ材料精選
多人數宴會は特別勉强
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街二三二階
新樓宴

内外醫術開業
内外科、眼科、
宮崎旅館第九、十號室
豫備陸軍々醫
野尻睦男

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
▲和洋食料品及魚類販賣
▲宿屋業並に勞働口周旋
右誠實懇切ゐ營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
ダンカンス市ガバーメント街
郵函一〇二電話四二
三宅喜之助

雜貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市バウエル街三八二
ますや商店
電話六三六二

我々の營業は農園、宅地、商店、部屋貸等何れの商業に拘はらず取引する事は英字新聞に御覽下さい何れの外國語にても談話を致し特に日本人諸君の爲ゐ代理部を設く
晩市西ヘスティング街三三六
第二號室
カナディアンビシネッス
電話二〇三三
エキスチェンヂ
新西院廣告

▲とうふ▲そば
▲すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市
よしのや事
郵函四二四
沖永由松

御手輕御料理
並あそば、うどん
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八四
菊水

下宿開業
今度室内總てを修築し裝飾を加へ下宿業を相始め候間何卒御投宿あらん事を伏して奉希上候
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八二
玉置政吉
882 Ramage Street.
New Westminster, B. C.

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでもある
廉價販賣
ニューウエストミンスター市
三國商店
電話
郵函
三三八七八

南京料理並そば
料理は市内第一等室内は清潔
多人數宴會は特別勉强す特に日本人諸君を歡迎す
ニューウエストミンスター
ラメージ街シンキー商店裏
叙華軒　チヨワヒン

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記　シンキー

はり、灸治
脚氣病灸點專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
田上洋食店二階
郵函
三一八
廣瀬博

馬賊王

第五十一回　黑湖

却説、米人クラークソンと共に吉林に到着したる川瀬速雄は、是より如何ふして光子の踪跡を探らんかと苦心しつゝある折から、クラークソンの傭宿せりと聞きて、領事館よりは一人の警官を派してクラークソンに對し彼の光子に關する問ひを爲さしめたり、川瀬は其通牒にとてクラークソンの室に呼出されたるが、此時始めて光子が日本人二名を殺害して營地を逃亡せる由を聞きぬ、否な川瀬には、未だ夫程明了なる事實を告げざるも、クラークソンと共にありし日本婦人の光子なる可きは彼の既に明定せし所、而して其婦女が日本人を而も二人まで殺害して吉林より姿を隱したりと聞きては、是れ光子の如き武術に長けたる者に非ざれば到底警官婦女子の企て及ぶ所に非るなり、警官はクラークソンに向つて種々光子との關係を尋ねクラークソンが彼の日本料理屋の前にて光子と其主人と喧嘩して別れたる以來自分が引受け保護せるにて、其以前ふは何等の關係もなく又其素性をも知らずと答へなるにて、警官は其以上を質問する事能はず、其爲にや警官は川瀬に向つて、

『イヤ、どうも邪魔して濟いて有難いでした、時に君は營地力に始めて御旅行のやうですが……實は御名刺を一つ頂戴したいので。』

『川瀬と云ふものですが、今一寸名刺を無くしまして……。』

警官の眼は晃樣ふ輝き、速雄の顏を一寸眺きたるが、

『御國はどちらです。』

『東京です。』

『若しも川瀬速雄さんと仰しやる方ではないですか。』

『ハア、其速雄です。』

警官は此時身を堅くして一歩後に退き、

『先生、御見忘れでしたらうが、私は北野勇之進です。』

北野勇之進とは川瀬と同じく元土佐の山身ふして、十數年前川瀬が一度郷里なる高知中學校に教鞭を採りたる頃の生徒なりき。

『爾う云やあ、どうやら幼な顏を見覺へてゐる樣ですが、僕もそれからズツト東京でして郷里の方に長らく行かないから諸君の消息も一向聞かなかつたです、それで今は此處の領事館在勤ですか。』

『去年の夏から此處に遣られましたが、一寸先生、貴下ふ別の御話があります……』

『此處ぢやいけないんですか。』

『此人は日本語は少しも判りませんか。』

『少しは判る樣です。』

『それぢや、一寸別室で……』

川瀬は別室に於て彼の巡査の問ある爲め其筋ふて堅く新聞に掲載を禁じ、夫より其關係者を調査せるが、川瀬が突然東京より滿洲地方ふ旅行せるは直ちに其筋の嫌疑となりて、種々其關係の有無を明らかにす可き證據を探り居たるが大孤山にて失島精之助が一度は警官の手を逃れたれど、其後程無く附近の支那宿屋にて捕縛されたるより、遂に其家宅捜索を受け、川瀬ど往復せる一件に關せる書類を其筋ふ押收されたる爲め、斯くは程經て川瀬も實際迷惑なるのみならず、實は重要なる幹部の地位にある者なる事を其筋に覺られたるなり、其爲ふ極々最近ふ其踪跡を探りて之を捕縛せよとの命令が吉林領事館警察ふ來り居れるなりき北野巡査は其旨を川瀬に通じて。

『先生、どうも危險ですから、何處にか姿をお隱しなすつたら好いでせう。』

『それでは君が迷惑になるだらう……』

『イヤ、私は先生ど此處で逢ふた事は報告致しません、只一人の日本人が居たので、クラークソンの通辯をして貰つた丈だと言つて置けば好いです、其男の姓名はど聞かれたら、ツイ聞くのを忘れましたと云へば、只署長の眼玉を頂戴する丈けで、それが後に先生だと分りましても其時には一向氣が附きませんでしたと言つて置けば澤山です。』

『處で僕は實際漠然して居たが、彼の一件が爆露したとすると、我々は斯うしちやゐられないんだて。』

『早く何處かへ御逃げなさるが好いでせう。』

逃げるつて何處ふ行けば好いだらう。

……

雜錄

生れ月と運命（毎月掲載）

▲六月生れの人（其九）

▲六月生れの小兒

◎此月生の小兒ふは親切なる事と周圍の人に同情する事を覺へしむるべし。

◎母親なる者は其子供が他の子供ふ對して丁寧にして且つ寛大なる樣に言聞かするを努ひべし、此事は小供の時分ふ敎へ置かざれば、其性質が客なる爲め一生涯の損となるべし。

◎又菓子を與へやして、其身体の健康を保つ爲にはバター及び脂肪質ものを多量に與ふ可し。

▲六月に生れたる有名なる人々。

△ヘンリー、ワード、ビーチャー
△ピーター、ポール、ルーベンス
△ミツセス、ハムブレー、ワード
△ハーリエット、ビーチャー、ストー
△ヘレン、グールド
△エンプレス、ジヨセフイン

▲譯者曰く

◎之を要するに六月生れの男女は神經質にして思想堅固ならず、且つ他人に對して不平苦情なく且つ其友を撰ばざる爲ふ失敗する事あり、然れども其天性は憐愛深く且つ美術、文學の趣味に富みたるを以て思想を鞏固にし行爲を慎重ふすれば必ず成功するものなり。

◎又其神經質の爲めに絶へず不安の念を抱き仕事を取換ふる癖あれば、此點を最も慎み一事を成し終らざれば決して次の仕事ふ取掛らざる樣充分に其意思を堅くすべしと云へるが物事成功の大なる秘訣と心得べし。（續）

▲史上の今日▲（十五）

日佛協約の締結

一九〇七年、明治四十年

今を去る僅かふ三年、即ち一九〇七年六月十日巴里に於て兩國政府代表者は日佛協約を締結した、協約の其内容を揚げやう、即ち『日本國政府及佛蘭西國政府は清國の獨立及領土保全並に清國に於て各國の商業、臣民又は人民ふ對する均等待遇の主義を尊重することに同意なるに依り且兩締約國が主權、保護權又は占有權を有する領域に近邇せる清帝國の諸地方に於て秩序及平和事態の確保せらるゝことを特に顧念するふ依り兩締約國の亞細亞大陸に於ける相互の地位並に領土權を保持せむが爲め前記諸地方に於ける平和及安寧を確保するの目的に對し互に相支持する事を約す』と云ふのである、兩國政府の發表した宣言書は『日本國政府及佛蘭西國政府は日本國と佛領印度支那との關係に付通商條約を締結せむが爲商議を開始する事を他日に讓り茲に先づ協定する所の左の如し、

日本國官吏及臣民は佛領印度支那に於て身體と財産保護とに關する一切の事項に付き最惠國待遇を享くべく又佛領印度支那の臣民及保護民は日本帝國に於て之と同一の待遇を享くべし、但し本協定は一八九六年八月四日日本國と佛蘭西國との間に締結せられたる通商航海條約の期限終ると共に其効力を失ふと云ふのだ、日佛協約の内容を知らざるもの丶爲に之を記したのである。

廣告

第十八回大安賣
男子用品、婦人衣類、帽子、シャツ類其他品々大安賣
儉約の好機會に御座候へば續々御來店の程待上候
安賣期間は直き終りとなるべく候に付今の中ふた買上被下度候
たゞ供方の用品各種亦た大勉强大安賣致居り候
御婦人用洋服、下着、コート、帽子、手袋、其他まだ男子用品一切
西ヘスランツス街二九、三一、三三、三五
デエームス
スターク店
Stark's Glasgow House

○各種勞働口周旋
○凉車凉船切符販賣
○旅館清潔丁寧
電話二二四六　バウエル街二三五
松本旅館

●開業廣告●
●菫洋食店並ふ
▲アイスクリーム▲ミルク
バウエル街五六
西村作太郎
『電話五二四二』

御旅館大北館
停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御送迎可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
砂田和三郎
（電話インデ五二一八）

男女
洋服裁縫
（電話三五七）
バウエル街四一七
芦川助次郎

▲日本雜貨食料品一切
晩市アレキサンダー街四〇九
淺尾商店
電話七〇一
淺岡、尾本
409 Alexander St. Vancouver, B. C.

●●●●●●●●
スキナ
行漁夫五十名募集
希望の方は左記へ御申込被下度候
晩香坡市バウエル街
西村源十方
嶋村岩吉
●●●●●●●●

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二
アムストロン
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phon 1390 Vancouver B.C

食料品一切
和洋雜貨
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二二三
で三五九七
松宮商店
日加運送社

○福○福○福

日本雜信

富山便り　(晩香坡通信員報)

●本市の排水工事　本市にては先年來市内全般に亘り排水工事を施行し來りたるところ本年度に於ても之を繼續施工する爲め豫算費高七千五百圓を計上せしが目下施行個所は北目町通東三番丁淸水小路間及東二番町南町通北目町通間東三番丁新傳馬町以南五ッ橋通間東四番丁新傳馬町以南北目町通間等にして右の内極惡線の大部分は斯格する由なり

●目々澤元市書記の轉職招喝　元仙臺市書記たりし目々澤定廣氏は去五日後釜郡主事に任命の電報に接せる由なるが今回同郡主事に任命せられたるもの九十六名ありて内六十餘名は内地の郡長を奉職せ

●火傷して本縣より同氏の外四五名ある可く俸給は平均千五百圓なりと

●青森大火と東北管理局　青森大火の爲め鐵道從事員にして其災に遭ひしもの百七十五人に及び而かも自家の火災を顧みずして公務に盡し其責任を全うしたるものあり或は惡疫を救はんとして遂なく殉職し相繼して燒死せるものさへあり實に慘事の極みにして同情の堪へざるものありとて東部管理局長各課長各事務所長等發企となり東部管内各員より奇特官月俸百分の二以上判任及び雇員同百分の一以上傭人同二百分の一以上の標準を以て醵金し罹災係員を慰め兼ねて同危の市長救恤の資に寄せんと目下その募集中なり

●出雲國と仙臺人　長瀨師範學校長は嶋根縣在職中同縣出雲國に屬する地方の言葉が仙臺地方の言葉に酷似してスシッチなどの訛り多く其の近縣にては所に發音矯正に骨を八釜敷く論ずる所も無きに出雲地方のみにて目下も尚ほ盛んに之を實行しつゝあり而して出雲地方と我仙臺地方とは如何なる關係の存しありて斯く相似るに至れるか之れ一つの研究問題なりと語れ

廣告

至急入用
ロッグを切りて水に引込むまでの請負者を求む二ヂイームの馬とキャンプの諸道具一切取揃へあります(市内郵便四〇三)

通辯飜譯事務
英文學研究會
毎日曜自午後二時至午後三時
英語夜學校
毎月水、木、金
自午後七時至九時半但各自に教授す
バウエル街二三五松本旅館内
米國文學士　**駿田二三三**

太平生命保險會社
株式會社
生命保險の憂
後顧の憂を除し居る人は生命保險を附し居る人は忠實なる事務を得なき人は職務の爲め
社會信用
社會に信用あり
なり
東京市京橋區鍛地二丁目十五番地
本
代理店　晩市バウエル街二三五松本旅館内
阿部松之進
(郵函二三四六)(電話一六一)
取扱主任

香村兄弟商會
晩香坡市バウエル街二三〇
電話一三〇
本店
横濱市太田町四丁目六十二番地
文英堂
新荷
守口大根
味淋漬

▲いなりずし
並に　すし色々
其他手輕御料理
晩香坡市バウエル街横町
旭家

電話二四二六
バウエル街三五八
戎屋旅館第一第二號室
醫士　木下德太郎
(郵函——四五〇)

日本酒賣出し
戎鯛印(四斗入)拾九弗　(貳斗入)拾弗　(瓶詰)拾貳弗七　(四打入)拾五仙
白鶴印(四斗入)拾九弗
レニヤビーヤ
ナヽイモビーヤ
日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候
但し御注文は一切現金に願度候
尙地方の御方は晩市郵函一一六五ケイ土田宛御送金被下度代金着次第御送り可申候
太平洋瓶詰會社
日本人部販賣主任
土田嘉次郎
郵函　一一六五
電話　三五六六
The Pacific Bottling Works Ltd.
Foot Gore Ave. Vancouver, B. C.

無點火石油機械に注意せよ
何故諸君のボートにギャロン三十五仙もするガソリンを使ふのです私共至極經濟的な石油機關を發賣して居ります其使用油はギャロン八仙位なのデストロート及クルード又は普通石油の極粗惡な物で十馬力一時間一ギャロンの割合で充分です又此機關は自然點火爆發する樣に作りてありますから點火用の電氣もカーボレーターも無用です此れに使ふ油はガソリンの樣に運送ふ不便はありません
金を儲けるゐは入費の掛からぬ道具を使はねば駄目です
同機關の特色は從來の石油機關の如くスターツに時間を要せずたゞの三分間です
ビーイーハリス　**株式會社**
バウエル街四七三
吉富邦三
電話六五二六　郵函五七五

●外内
食料品商
バウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

地所賣買
晩香坡市バウエル街二三六
勞働周旋
早田事務所
通辯代書
其他如何なる交渉事件にても叮嚀敏捷に取扱可申候
北米生命保險會社**代理所**
電話　六二二九
郵函二三四六

土地家屋賣買
登記公證手續
晩市バウエル街二四六宮崎裁縫店東隣り
ヂエーズイホール商會出張所
主任　**福永金三郎**
(電話　二七二二)

ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント
保險會社代理店

日本酒並ビヤー
其他洋酒一切
今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候
ダンレビー街一三一
『電話　六六三三』
131 Dunlevy Ave.
加藤酒店

讓受廣告
今日より菅湯を讓受け營業仕り最も叮嚀清潔を旨と致し候間大方御得意樣不相變御來浴之程願上候
但菅湯のテケツは今日より十日間は引受可申候へ共以後は無効に候段御承知被下度候
五月二十八日
七福湯

石碑、圍ひ石等の據附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
パターソン、エンド、チャンドラー
(電話四六六三)
Patterson & Chandler

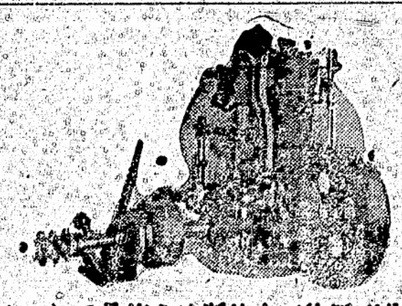
イーストホープ兄弟
1705 Georgia St.,
EASTHOPE BROS
Vancouver, B. C.
弊商會は特に日本人諸君を歡迎致し候に就き何卒御注文の榮を賜はりたく吾がエンヂンは他の何れのエンヂンよりも最良なりとの好評を博し居り候て事足り候夙に最商會製造の物に有之價格は低廉他に比類なく使用法其他万事の輕便なること保証仕り候
御注文の際には叮嚀懇切なる説明申上ぐべく諸事大勉强を旨と致し候につき何卒御來臨御用命の程偏に奉願上候
直段　馬力　プロペラー　サイズ
金百弗　三十四吋
壹七十五弗　六十七吋
壹二十五弗　八十九吋
御來駕下さらば詳細の説明を致すべし、日本人諸君の御來駕は特に弊店の光榮として歡迎するところなり
晩香坡ヂョーヂヤ街一七〇五

新式ランプと新案シエード
弊社發賣の新式電球は大江湖の好評を博したるが今回更に新式シエードを發賣することゝなれり些も費用を增さずして光力を加ふるには弊社の新式ランプ及びシエードを使用するより他に途なし毎日續々注文あり非常の好評なり名前はOSRAM-HOLOPHANE詳細は本社へ問合せ被下たし
事務所及電話番號瓦斯會社と同樣
The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000

Van. Gas Co., Ltd. Phone 5000
瓦斯の便益!!
晩香坡瓦斯株式會社
料理と瓦斯
瓦斯ならば灰も出ず塵もたゝず少しも不潔の憂ひはありません
瓦斯は最も廉價で早く間あつて又安全な料理法です試みに御使用下さい費用と時と仕事を節し得ること請合です
時代の進歩あつれて吾々も進歩ふ伸ふことが最も必要だと思ひます
五三四街ルロ！カ
五八七街ルイヴンラグ
〇〇〇五　話電

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡バリス街二四九
日本精米所
持主　根來勝之助
醬油卸賣
電話二五四〇　郵函六四九

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
當座預金
貸附　手形引替
利子附定期預金
貯金預金
日本金融株式會社
頭取　マキボーイ
重役　永壽吉
主任　エー、是
エー、ブイ、ガーデナー



イエール、マリン、エンヂン
此エンヂンは四輪のものにて物ビーシ州中の他所の建場にて造れされる使用容易又何れのエンヂンよりも
少量のギャソリンにて充分なり漁夫諸君の御使用には御便宜他に比を見ず
大いさは五、十、十五、二十馬力の四通りありて何れも更に二割の勤力は餘計に發生せしめ得べし
製造所はニユー、ウエストミンスター
シャーク　**機械工場**

本紙　一ケ月　五枚
定價　三ケ月　十五仙
　　六ケ月　貳弗
　　一ケ年　參弗五拾仙
(郵券代用一割增但一切前金の事)
廣告料
臨時廣告　一行三日以内拾仙
　　一行一週間同貳拾仙
　　一行二週間同參拾仙
普通　一ケ月一吋參弗
　　三ケ月以内同二弗
　　六ケ月以内同壹弗
廣告　一ケ年一吋壹弗五拾仙
(但一面の特別廣告は普通の三倍)
英領加奈陀晩香坡市ヴーア街一一四番
郵函五五〇　電話三〇六五—三〇二四
發行兼編輯人　山崎事
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P.O.Box 550　Phone 3065, 3024
Published by Yasushi Yamazaki